

— "Ενα μαργαριτάρι από την «Πυργοδέσποινα» πού παιχτήκε στο Βασιλικό. Εφαγε την προίκα του τεράχιον πόρος τεμάχιον.

— "Εγει, λένε, κι αλλα τέτικ ή μεταφραστική, ωτή Αλάσκα.

— Μερικές φρικερίδες κάμανε ανάγνωσθα την άρρωστεια τού κ. Πεσμαζόγλου. Το Χρηματιστήριο την έκαμψε φάμπτικα κερδοσκοπίας. Ο καθίνας, βλίπτεται, με τὸν τρόπο του και μὲ τὰ μέσα του.

— Ο κ. Παύλος Νιρβάνας θὰ τυπώσει στο «Νουμᾶ» μία σειρά πεζά του ποιήματα μὲ τὸν τίτλο «Αλήθειες καὶ Ψέματα»—«Ιστορίες για παιδιά καὶ φιλοσόφους».

Ο ΙΔΙΟΣ

ΑΝΕΜΟΜΑΖΩΜΑΤΑ

Θὰ βρεθῇ ώραγες καμιά φορά κανένας πλούσιος μὲ γερά μυστικά καὶ χωρίς πρόληψες ποὺ νὰ δύνηται καμποσες γιλιάδες δραχμούλες γιὰ ν' ἀπογχίσουμε ἐμεῖς οι Ρωμιοὶ θὰ Σύλλογο κατάλληλο ποὺ νὰ δημοσιεύῃ κάθε μῆνα στὴ γλώσσα μας, τὴν πανώρητη δημοσική, βιβλία γρήσουμα ποὺ νὰ τὰ διαθέξῃ μὲ φραγίστηση ὅ λας νὰ τὰ καταλαβαίνει κ' ἔτσι νὰ μαθαίνη πολλά πράματα, γιατὶ ὅ γνωστὸς Σύλλογος ἐργάζεται ἀνώφελα ὅπως τὸ φυνερώνει κ' ὁ τίτλος του Σύλλογος πρὸς διάστρεψη, κ.τ.λ. Ἐμά βρεθῇ τέτιος μεγάλος πατριώτης τότε βέβαια θὰ δύνει τὸ φῶς βιβλία ἀριστοτεχνικὰ γραμένα, γιατὶ συνεργάτες του θὰ εἶναι οἱοι οἱ τιμημένοι δημοτικιστάδες. Ήστε θαρρή χρό γε ἡ μέρη ἀρτή; Εἴχουμε τόσους παραλήδες ποὺ γιτάζουμε πάντα νοσοκομεία καὶ ἐκκλησίες; δὲ θὰ βρεθῇ ἄρα γε κανένας ποὺ μὲ μιά μεγαλή δωρεά θὰ τιμήσῃ τὸ ὄνομά του καὶ θενά δοξάσῃ τὸ Έθνος; Ήδην βέβαιος ἀπὸ τὸ Μερσαλή ποὺ εἶναι μεγάλος πατριώτης ἀλλὰ σκόρπισε ζῆται τὸν ἀδίκον τούς παράδεις του.

2.

Ηῆγα προγέτες μ' ἓνα φίλο που ἔξωμερότη, στὸ Βασιλικὸ Θέατρο. Ακούσαμε τὸ Χρηματιστήριο μεταφρασμένο σὲ μακαρονική διάλεκτο. Τοῦτο έκαμψε ἐντύπωση τοῦ φίλου που καὶ μὲ ρώτησε.

— Μά γιατί, βρέ ἀδερφέ, δὲ μεταφράζουν σὲ ἀληθινότερη γλώσσα τὰ ἔργα ἀρτὰ ποὺ νὰ τὰ καταλαβαίνη καλλιτέρα ὥ κόσμος, ἀφοῦ δοὺς μας βέβαια δὲν εἰμιστε λογιώτατοι.

— Γιατὶ εἶναι ὁ Έλλησιμώτατος κ. Βλάχος διεφυετῆς, τοῦ ἀποκριθῆκα, κι' θτον ὁ Βλάχος εἶναι διεφυετῆς δὲν πρέπει νὰ περιμένῃ κανένας προκοπή; θὰ ἔκουμε ἔργα στὴν ἀκατανόητη καθαρέσουσα καὶ θὰ θαμάζουμε μονάχα τές σμορρες σκηνογραφίες.

Κ' ὡς τόσο έχουμε ἔργα μεταφρασμένα σὲ γλώσσα παναρμόνια ἀλλὰ ποὺ ἀφίνει ἡ σαρδιά directeur! φυντίσου νὰ ητανε διεφυετῆς τοῦ Βασιλικοῦ ὁ Παλαμάς, τὶ θετροική ζωή θὰ είγχει τότες τὴν ειντζίδα καὶ λαγκάρα μὲ πιάνει.

3.

Κάποιος ἔγραψε σὲ μιὰ φρικερίδα ἑσπερινή, πώς τὸ ἀντερπιλλικό ποὺ τέκαμε ὁ δυστυχος λας μὲ τὴ δεκάρα του πρέπει νὰ ὑσμαστῇ «Ναύκλαστρον»· ἡ ταπεινή μου γνώμη εἶναι νὰ τὸ πούμε:

— Ρωμαϊκή ἀμυντιστή, καὶ δὲ θέγχουμε ἄδικο.

4.

Προφές γνωριστήκα μ' ἓνα φοιτητή τῆς Μεσολογίας, δοῦ τὸ πρωτὶ μὲ ζάλισα μὲ τές θεωρίες του, ἀκούσα τὸν ἔξαφολο γιὰ ἓνα σωρὸ πράγματα καὶ μάλιστα μὲ παραπομπές γιὰ τὴν ἀγρειότη τῆς κοινωνίας καὶ τὴν ἔκλυση τῶν ἡθῶν. Τὸ βράδυ τὸν εἶδα ἔξω ἀπὸ μιὰ μπιραρία ποὺ παίζει ἡ Ναπολεοντίνη, ταραντίλα.

— Βρέ ἀδερφέ, πώς τέπεις τὸν ἀρωτῷ, σ' ὥ ὁ μεγάλος ἥθικολόγος νὰ καταδέχεται νὰ πηγαίνῃς σὲ τέτια κέντρα μῆ χερότερα.

— Δὲ βαρύεσα! μου ἀπαντήσε μὲ μεγαλόπερο τόνο ψωνής!

ΣΥΜ. ΗΡ. ΘΑΛ.

ΦΟΝΟΠΑΖΑΡΟ ΒΔΟΜΑΔΙΑΤΙΚΟ

· Απὸ Ήμέτην σὲ Πέμπτη.

· Υπουργός Εσωτερικῶν δ. Ν. Καλογερόπουλος

· Σηκωμοί. Περαίας 1, Επαρχίας 5.

· Λαθωμοί. Αθήνας 4, Περαίας 2, Επαρχίας 6.

· Κλεψίες. Αθήνας 4, Περαίας 2, Επαρχίας 6.

· Απαγωγές. Αθήνα 1, Περαίας 1.

Ο ΦΟΝΟΓΡΑΦΟΣ

· «LA BALANCE» (VIESSY).
REVUE RUSSE DE LITTERATURE ET D'ART
1905. Quatrième année.

Poèmes. Nouvelles. Romans. Essais imédits sur la littérature, les arts et les sciences. Comptes-rendus sur les livres nouveaux paraissant soit en langue russe, soit en toute autre langue. «La Balance» annotera tous les livres nouveaux qui lui seront transmis en quelque langue qu'ils soient. «La Balance» paraît chaque mois en livraisons d'un grand format, avec dessins (noirs et en couleurs) et culs-de-lampe des meilleurs artistes russes et

étrangers. Prix d'abonnement pour l'Union Postale—18 fr. par an.
Directeur: Serge Poliakoff.
Bureaux: Moscou, Place du Théâtre, Métropole, 23.

ΧΩΡΙΣ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΟ

κ. Εκφ. Ερημ. Ο «Λυτζάρ» ἀρχίνησε ἀπὸ τὸν 220 οὐριθμ. Ο «Νουμᾶς» μπαίνει τὴν πρωτογραφία στὸν πέμπτο χρόνο του.—Λ. ΕΔ. Νὰ τὸ δοῦμε πρῶτα. Ήπης θέλεις νὰ σου πούμε ἂν εἶναι καλά κι ἂν τὸ δημοσιεύσουμε γιαρί τὸν τό ξέρουμε;—κ. Ν. Στρ. Δὲν εἶναι καλά, μὲ θαρρούμε πώς ἂν προσέξεις λίγο θὰ γράψεις καὶ καλύτερα. Επειτά δὲ τὸ πῆραν καὶ τὰ γεράματα. Ήπης είσαι ἀκόμη.

ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ 31 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1906 ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ

	31 Οκτωβρίου 1906	30 Σεπτεμβρίου 1906
Ταμείον 1) Εἰς μεταλλικὸν	Δρ. 2,437,422.66	1,921,030.15
Εἰς Τραπεζικὰ γραμμάτια Ιονικῆς Τραπέζης	» 413,305.—	396,785.—
Εἰς κερματικὰ γραμμάτια διδραχμα καὶ μονόδραχμα	» 1,593,942.—	1,440,925.—
Εξωτερικὸν λαμπτήρα Αντίτυπον μεταλλικοῦ εἰς τὸ Εξωτερικόν	» 35,872,444.12	36,425,427.87
Δάνειον πρὸς τὴν Ελληνικὴν Κυβερνήσιν ἐπὶ ἀναγ. κυκλοφ. Τραπ. Γραμμ.	» 14,218,413.83	15,368,109.83
· πρὸς τὴν Ελληνικὴν Κυβερνήσιν διδράχμων καὶ μονόδραχμων.	» 66,778,575.42	66,778,575.42
· Ομολογία εθνικῶν δανείων Εἰς χρυσόν	» 10,500,000.—	10,500,000.—
· Εἰς Τραπ. Γραμμάτια	» 28,838,900.—	52,590,590.75
"Εντοκκ γραμμάτια Ελληνικοῦ Δημοσίου εἰς τρεπ γραμμάτια .	» 2,000,000.—	2,000,000.—
Ιπροξφράσεις .	» 22,759,529.93	21,259,371.08
Καθυστερίσεις πρεσφράσεων .	» 2,646,770.77	2,483,199.42
Δάνεια καὶ ἀνοικτοὶ λαμπτ. ἐπὶ ἐνεχύρῳ γρηματογράφων.	» 11,778,602.25	11,443,904.29
Δάνεια ἐπὶ ἐνεχύρῳ ἐμπορευμάτων .	» 4,080,774.06	8,684,278.—
Δάνεια καὶ ἀνοικτοὶ λαμπτ. ἐπὶ ὑποθήκῃ .	» 62,014,327.12	63,718,000.54
Δάνεια εἰς δημόσιους, λεμένας καὶ λοιπά νομικά πρόσωπα.	» 44,145,420.07	48,988,286.74
Χορηγήσεις εἰς γεωργοκτημάτις .	» 12,032,254.06	12,830,795.11
Καθυστερίσεις χορηγήσεων εἰς γεωργοκτημ. καὶ γραμμ. Προν. Τραπέζης	» 5,218,820.31	5,206,086.39
Ηπειροθεσσαλίας .	» 4,564,292.—	4,564,292.—
Μετοχαὶ εἰς ἔγχωρίους ἀταριστας .	» 1,500,000.—	1,500,000.—
Συμμετοχὴ εἰς Τραπέζαν Κρήτης .	» 1,780,900.—	1,780,900.—
"Ομολογία λαχ. δαν. Εθν. Τρ. τῆς Ελλάδος 2 1/2 % εἰς τρ. γρ.	» 8,555,340.24	8,482,562.53
Τοκμερίδια ἐγένετο .	» 2,785,652.89	2,777,027.79
Κατατέματα Τραπέζης καὶ ετάματα εἰς ἀντικαστικῶν ἐκποιήσεων .	» 1,722,435.81	1,721,549.76
'Απαγόρευσις ἐπισφαλεῖς .	» 3,506,599.11	2,931,511.83
"Εξοδοὶ ἐγκαταστάσεως (ιδίως διπλήν κατεύθυνσης Τραπέζ. Γραμματίων).	» 11,522,750.04	9,028,424.11
Διάφοροι λογαριασμοὶ τριτῶν ἐν τῷ Εξωτερικῷ .	» 1,505,280.—	1,505,280.—
Διεθνῆς Οίκονομης Επιτροπὴ λαμπτ. ὑπηρ. (Εθν. δαν. εἰς χρυσ.) .	» 1,040,000.—	1,040,000.—
Λ/σμος ἐξαγορᾶς συμμετοχῆς Κυβερνήσεως εἰς κύρδη Τραπέζ. Γραμματίων .	» 350,000.—	350,000.—
"Εξαγορά προνομίου Προνομ. Τραπέζης Ηπειροθεσσαλίας .	» 672,523.19	472,275.44
Προμήθεια τροπῆς λαχεισφόρου δανείου (εἰς Τραπέζικα Γραμμάτια)	» 390,590,765.73	387,668,188.48
Διάφοροι .	» 8,922,533.35	5,771,302.45

ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ
